

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juni 2008

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Singapore tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en met het Protocol, ondertekend te Singapore op 6 november 2006

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juin 2008

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et au Protocole, signés à Singapour le 6 novembre 2006

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding te vermelden bij de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

4 - 638 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :

8 mei 2008

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 52 **1155/ (2007/2008) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(*zonder commissieverslag*).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

19 juni 2008

Références aux travaux parlementaires à reprendre lors de la publication de la loi au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

4 - 638 - 2007/2008 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :

8 mai 2008

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 52 **1155/ (2007/2008) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.
(*sans rapport de commission*).

002 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

19 juin 2008

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 52 1155/001).

Brussel, 19 juni 2008

*De eerste ondervoorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 52 1155/001).

Bruxelles, le 19 juin 2008

*La première vice-présidente de la Chambre
des représentants,*

Corinne DE PERMENTIER

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Robert MYTTENAERE